

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-00123/2015-ERU

V Praze dne 6. ledna 2015

Č. j. 00123-3/2015-ERU

PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vedeném pod sp. zn. KO-00123/2015-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **ELPE s.r.o.**, se sídlem Pelhřimov, Myslotínská 1978, PSČ: 393 01, IČ: 490 50 494, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost ELPE s.r.o., se sídlem Pelhřimov, Myslotínská 1978, PSČ: 393 01, IČ: 490 50 494, se tím, že v rozporu s ust. § 46 odst. 12 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů prováděl dne 10. července 2014 v ochranném pásmu podzemního vedení elektrizační soustavy v katastrálním území obce Jihlava, v ulici Na Bělidle na parcele č. 1950/55 zemní práce související s realizací stavby „Stavba vodovodní přípojky v délce cca 22 m, stavba přípojky splaškové kanalizace v délce cca 19 m, stavba areálové dešťové kanalizace a stavba areálových rozvodů NN na poz. P. č. 1950/55, 1950/43k. ú. Jihlava, za účelem připojení objektu na poz. p. č. 1950/40 k. ú. Jihlava při ulici Na Bělidle 5646/5a v Jihlavě“, při kterých došlo k poškození dvojitého podzemního kabelového vedení nízkého napětí, resp. kabelu AYKY 3x120+70 mm², a tím k porušení zákazu poškození energetického zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů se účastníkovi řízení, společnosti ELPE s.r.o., se sídlem Pelhřimov, Myslotínská 1978, PSČ: 393 01, IČ: 490 50 494, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 5 000 Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí

na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 00715.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti ELPE s.r.o., se sídlem Pelhřimov, Myslotínská 1978, PSČ: 393 01, IČ: 490 50 494, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 00715.

Odůvodnění:

I. Úvod

Dne 6. října 2014 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) doručením oznámení o zahájení kontroly podle ust. § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), kontrolu ve věci dodržování ust. § 46 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v důsledku poškození dvojitého podzemního kabelového vedení nízkého napětí, k němuž došlo dne 10. července 2014 v katastrálním území Jihlava, v ulici Na Bělidle na parcele č. 1950/55. V průběhu kontroly shromáždil kontrolní orgán podklady pro zjištění stavu věci v souladu s ust. § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), na základě kterých vyhotovil dne 7. listopadu 2014 Protokol o kontrole č. K034614, č. j. 09090-6/2014-ERU, který byl kontrolované osobě doručen dne 11. listopadu 2014. Kontrolovaná osoba neuplatnila vůči kontrolnímu zjištění uvedenému v protokole žádné námítky. Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spisu sp. zn. 09090/2014-ERU, který byl převzat do správního spisu dne 6. ledna 2015, o čemž byl vyhotoven záznam o vložení do spisu č. j. 00123-2/2015-ERU, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustila společnost ELPE s.r.o., se sídlem Pelhřimov, Myslotínská 1978, PSČ: 393 01, IČ: 490 50 494 (dále jen „účastník řízení“). Současně byly dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil správní orgán v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

II. Popis skutkového stavu

V rámci kontroly bylo zjištěno, že stavebně technická činnost účastníka řízení byla realizována v souladu s podmínkami pravomocného územního souhlasu vydaného speciálním stavebním úřadem Magistrátem města Jihlavy, stavební úřad, dne 19. prosince 2013 pod č. j. [REDAKCE]. Investorem a zhotovitelem stavby „Stavba vodovodní přípojky

v délce cca 22 m, stavba přípojky splaškové kanalizace v délce cca 19 m, stavba areálové dešťové kanalizace a stavba areálových rozvodů NN na poz. P. č. 1950/55, 1950/43 k. ú. Jihlava, za účelem připojení objektu na poz. P. č. 1950/40 k. ú. Jihlava při ulici Na Bělidle 5646/5a v Jihlavě“ byl účastník řízení.

Před započítím stavebních prací bylo vyžádáno Vyjádření správce distribuční soustavy k existenci zařízení distribuční soustavy a souhlas s činností v ochranném pásmu, které bylo spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních výkopových prací v ochranném pásmu elektrizační soustavy vydáno dne 30. září 2013 pod zn. [REDACTED]. Společně s vyjádřením byl vydán informativní zákres situace do mapových podkladů.

Vytyčení polohy zařízení elektrizační soustavy v terénu bylo společností E.ON Česká republika, a. s., v zájmovém území výstavby prokazatelně provedeno (barvou na osu vedení), o čemž byl dne 15. listopadu 2013 pořízen Protokol o vytyčení podzemního vedení v majetku společnosti E.ON Distribuce, a. s., a souhlas k zahájení zemních prací a dne 25. listopadu 2013 Protokol o vytyčení podzemního vedení v majetku společnosti E.ON Distribuce, a. s., a souhlas k zahájení zemních prací. Protokol ze dne 25. listopadu 2013 obsahoval informaci, že v areálu nelze podzemní vedení vytyčit z důvodu panelové plochy.

Dne 10. července 2014 došlo v katastrálním území Jihlava, v ulici Na Bělidle na parcele č. 1950/55 v souvislosti s prováděním zemních prací při realizaci „Stavby vodovodní přípojky v délce cca 22 m, stavby přípojky splaškové kanalizace v délce cca 19 m, stavby areálové dešťové kanalizace a stavby areálových rozvodů NN na poz. P. č. 1950/55, 1950/43 k. ú. Jihlava, za účelem připojení objektu na poz. p. č. 1950/40 k. ú. Jihlava při ulici Na Bělidle 5646/5a v Jihlavě“ k poškození dvojitého podzemního kabelového vedení nízkého napětí, resp. kabelu AYKY 3x120+70 mm². K samotnému poškození dvojitého podzemního kabelového vedení došlo při vytahování sloupku oplocení v místě oplocení areálu ve vlastnictví účastníka řízení, kde účastník řízení prováděl přesunutí sloupku oplocení.

Dle vyjádření účastníka řízení při fyzické kontrole provedené kontrolním orgánem nebylo stávající venkovní kabelové vedení nízkého napětí opatřeno krycí fólií a uloženo do patřičné hloubky.

Vzniklé poškození zařízení elektrizační soustavy bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému provozovateli distribuční soustavy. Společnost E.ON Česká republika, s. r. o., o události ze dne 10. července 2014 pořídila Sdělení o cizím zásahu v ochranném pásmu zařízení provozovaném společností E.ON Česká republika, s. r. o. Následnou opravu škody způsobené na dvojitém venkovním kabelovém vedení nízkého napětí provedl účastník řízení na základě svých povinností plynoucích z rámcové smlouvy o dílo „Opravy poruch NN/VN na rok 2014“ ze dne 20. prosince 2013 a rámcové smlouvy o dílo „realizace běžných oprav na sítích VN, NN a DTSA na rok 2014“ ze dne 30. prosince 2013, které byly se společností E.ON Servisní, s. r. o., uzavřeny na zajištění pohotovostních služeb pro případ potřeby odstranění poruch.

III. Právní hodnocení

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona.

V rámci správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona v návaznosti na porušení povinnosti stavenované v ust. § 46 odst. 12 téhož zákona, dle něhož musí být veškeré činnosti v ochranném pásmu i mimo ně prováděny tak, aby nedošlo k poškození energetických zařízení. Toto ustanovení představuje kategorický zákaz určitého jednání v ochranném pásmu tak, aby nedošlo k jeho narušení. Z uvedeného ustanovení vyplývá mimo jiné i povinnost osob provádějících práce v ochranném pásmu počínat si takovým způsobem, aby nemohlo dojít k poškození energetického zařízení.

V uvedeném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona s použitím odkazu na ust. § 46 odst. 12 energetického zákona poškození energetického zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který se dopustil jednání (provádění činnosti v ochranném pásmu či mimo ně) vedoucího k poškození zařízení, mezi nímž a způsobeným následkem je příčinná souvislost, tj. pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daném případě není pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl dne 10. července 2014 zemní práce, při kterých došlo v ochranném pásmu energetického zařízení k jeho poškození.

Správní orgán se dále zabýval posuzováním otázky, zda účastník řízení věděl, že činnost prováděl v ochranném pásmu plynárenského zařízení, a jakým způsobem účastník řízení zemní práce v ochranném pásmu prováděl.

Z ust. § 46 odst. 5 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma podzemního vedení elektrizační soustavy, které činí u vedení do napětí 110 kV včetně a vedení řídicí a zabezpečovací techniky 1 m po obou stranách krajního kabelu a u podzemního vedení o napětí nad 110 kV 3 m po obou stranách krajního kabelu. V tomto případě byl činností účastníka řízení poškozen kabel podzemního vedení nízkého napětí, jehož ochranné pásmo činí 1 metr po obou jeho stranách.

Existence energetického zařízení byla účastníku řízení známa z Vyjádření o existenci zařízení distribuční soustavy a souhlasu s činností v ochranném pásmu a z Protokolu o vytyčení podzemního vedení v majetku společnosti E.ON Distribuce. Protokol o vytyčení podzemního vedení v majetku společnosti E.ON Distribuce, a. s., a souhlas k zahájení zemních prací ze dne 25. listopadu 2013 obsahoval informaci, že v areálu nelze vytyčení provést z důvodu panelové plochy. Účastník řízení tak měl brát za jisté, že se v areálu zařízení

elektrizační soustavy nachází, přičemž jeho přesnou polohu není možno určit, a že tedy je nezbytné postupovat s náležitou pečlivostí a obezřetností.

Správní orgán k tomuto podotýká, že veškeré činnosti, a to jak v ochranném pásmu energetického zařízení, tak i mimo ně, musí být prováděny tak, aby nedošlo k poškození energetických zařízení. Subjekt, který chce vykonávat nějakou činnost jako např. zemní práce, zřízení stavby či umístění konstrukce apod., by si měl být i bez znalosti zákona vědom, že při své činnosti musí postupovat opatrně a obezřetně, aby při ní nedošlo k poškození některé z inženýrských sítí. Správní orgán poukazuje na skutečnost, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o tzv. objektivní odpovědnost, kdy je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu svých činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na ochraně zařízení elektrizační soustavy a zájem na bezporuchové dodávce elektrické energie konečným zákazníkům. To v praxi znamená, že v případě jakékoliv pracovní činnosti v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy je nutno konat tuto pracovní činnost (s vynaložením veškerého úsilí) tak, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti a spolehlivosti jeho provozu či k jeho poškození. Skutečnost, že porušený kabel podzemního vedení nebyl uložen v souladu s technickými normami, účastníka řízení nevyvíňuje z jeho deliktního jednání, neboť mu bylo známo, že v zájmovém území výstavby se takové zařízení nachází.

Lze proto konstatovat, že účastník řízení svým jednáním porušil zákaz poškození podzemního vedení elektrizační soustavy při provádění jakýchkoliv činností v ochranném pásmu či mimo ně podle ust. § 46 odst. 12 energetického zákona.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení v rozporu s ust. § 46 odst. 12 energetického zákona prováděl dne 10. července 2014 v ochranném pásmu podzemního vedení elektrizační soustavy v katastrálním území Jihlava, v ulici Na Bělidle na parcele č. 1950/55 zemní práce spočívající v odstraňování sloupku oplocení, při kterých došlo k poškození dvojitého podzemního kabelového vedení nízkého napětí, resp. kabelu AYKY 3x120+70 mm², a tím k porušení zákazu poškození energetického zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně.

Správní orgán tak má na základě výše uvedeného za prokázané, že byly naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. V této souvislosti se Úřad nicméně musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedeného deliktu.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007 sp. zn. 8 As 17/2007-135 vyplývá, že aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti ve vztahu k porušené povinnosti stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Upravují-li zásady

soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty. V daném případě účastník řízení svým jednáním poškodil podzemní kabelové vedení nízkého napětí. Z tohoto důvodu lze v jednání účastníka lze shledat jistou společenskou nebezpečnost spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu energetického zařízení. Současně však byl daným jednáním ohrožen zájem společnosti na ochraně života a zdraví. Dle názoru správního orgánu tak jednání účastníka řízení naplnilo znaky materiální stránky správního deliktu.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů shromážděných v řízení nicméně existence takových okolností nevyplývá a účastník řízení existenci takových okolností ani netvrdil.

Lze uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, a správní orgán proto přistoupil k uložení pokuty.

IV. Uložení pokuty

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Jedná se samozřejmě o maximální možnou výši pokuty, jejíž uložení připadá v úvahu v případě zvláště vysoké závažnosti správního deliktu včetně jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl spáchán. V tomto případě je třeba uvažovat o uložení pokuty ve výši odpovídající okolnostem tohoto správního deliktu.

Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat podle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlédnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, doby trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu věci. V řízení bylo zjištěno, že účastník řízení požádal o vytyčení polohy zařízení elektrizační soustavy a o souhlas se zahájením prací před započítáním prací. Tyto okolnosti správní orgán hodnotí jako okolnosti, které závažnost správního deliktu snižují.

Jako polehčující okolnost správní orgán vnímá též to, že přesná poloha podzemního vedení, o které účastník řízení požádal, nemohla být vyznačeno z důvodu panelové plochy.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k následkům spáchaného správního deliktu, které jsou vázány na energetickou důležitost předmětného zařízení, a to k přerušení dodávky konečným zákazníkům. Účastníku řízení je vytýkáno, že poškodil dvojité podzemní kabelové vedení nízkého napětí, resp. kabelu AYKY 3x120+70 mm², přičemž Sdělení o cizím zásahu v ochranném pásmu zařízení provozovaném společností E.ON Česká republika, s. r. o., neobsahuje informace, že by došlo k přerušení dodávky některému konečnému odběrateli. Tyto údaje vypovídají o nízké energetické důležitosti energetického zařízení, které účastník řízení svým jednáním narušil, a správní orgán k této skutečnosti proto při stanovení výše pokuty přihlédl jako k výrazně polehčující okolnosti.

Účastník řízení událost bezprostředně nahlásil správci plynárenského zařízení. Opravu poškozeného energetického zařízení pak provedl sám. K těmto skutečnostem přihlédl správní orgán rovněž jako k polehčujícím.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. V tomto případě je třeba zohlednit, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlédnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí. Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu ve výši 5 000 Kč, tedy spíše v symbolické výši, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad.

Po zvážení všech okolností ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona byla účastníkovi řízení uložena pokuta ve výši 5 000 Kč, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. při samé dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující, a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto Úřad poznamenává, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výtěžku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení:

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly